

# 觀塘重建項目 進度報告

2022年5月17日

# 裕民里回遷戶開業情況

# 裕民里回遷戶開業情況

- 市建局於2018年制定「特別搬遷方案」，以協助第五發展區違規構築物佔用人搬遷，當中包括預留裕民里的店舖供他們回遷，協助他們原區復業。
- 市建局在2020年至今已安排數場講解會為回遷戶分享租務、裝修、申請牌照、安裝電子消費支付工具及營商經驗分享事宜，方便他們適應商場營運模式。
- 截至2022年4月，15位選擇於裕民里復業的回遷戶當中，已全數開業，詳情如下：

店號	裕民里回遷戶 (餐飲)
1B4	餃店牛雜小食
1B7	左溝右溝果汁店
1B10	永興豆漿王
1B11	興發熟食

店號	裕民里回遷戶 (零售)
1A1	富力電動工具五金行
1A2	栢裕家居
1A3	精美公司
1A4	六千零食
1A6	俊福軒
1A12	至尊電訊
1A18	官塘傢俬
1B6	雞仔餅大王
1C1	凱滙中西藥房
1A13	麗記百貨
1A19	



# 裕民坊YM<sup>2</sup>的管理

## 2021年11月19日 – 2022年1月2日 大叔「型」聖誕 Merry GIFmas



2021年12月3日 – 2022年3月8日

## 「心懷衝霄志 佳績傲體壇」殘奧主題展覽



### 殘疾人運動體驗：

2021年  
12月4-5日 — 草地滾球  
12月18-19日 — 田徑

2022年  
1月1-2日 — 輪椅劍擊

2022年1月27日 – 2月6日

賀年市集 《新春行大運 · 福虎過肥年》



# 公益活動 – 與惜食堂及樂善堂的協作活動



## 惜食堂 - 智·惜食夥伴計劃

(全港首個於商場放置的「智能食物捐贈機」)



## 樂善堂 – 樂善「糖」甜心行動

(自助糖果義賣機，2022年3月1日-28日)



Month	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb
Meal collection (pack)	3420	3219	3378	3252	3221	2758

## 惜食堂 – 賽馬會逆境同行食物援助計劃

(速凍餐自助提取機)

## 4月15日至6月5日

## YM<sup>2</sup> 裕民消費加碼賞



### YM<sup>2</sup> 裕民消費加碼賞

📅 15.04.2022 - 05.06.2022

🕒 12:00pm 至 09:00pm

📍 裕民坊 UG 高層地下樓賞處

顧客於推廣期內，最多兩間不同YM<sup>2</sup>商戶以電子貨幣即日消費滿指定金額# (每組消費單據須達至少HK\$100)，憑該組即日機印發票及對應之電子貨幣付款存根，即可換領YM<sup>2</sup>商場指定優惠券一張。  
額外優惠：以「消費券計劃」指定儲值支付工具(支付寶香港、八達通、Tap & Go「拍住賞」及WeChat Pay HK)付款，加送HK\$50 YM<sup>2</sup>商場優惠券1張。

推廣日期：2022年4月15日至6月5日

換領時間：12nn - 9pm (額滿即止)

換領地點：UG 樓賞處

以電子貨幣即日消費#	禮品	每日換領名額
滿HK\$400	HK\$20 YM <sup>2</sup> 商場優惠券1張	30張
滿HK\$1,000	HK\$50 YM <sup>2</sup> 商場優惠券1張	30張

額外優惠-以「消費券計劃」指定儲值支付工具付款：  
加送 HK\$50 YM<sup>2</sup>商場優惠券1張 (每日名額60張)。

- 名額有限，每人每日只可換領一次，先到先得，換完即止。
- 「消費券計劃」指定儲值支付工具包括：支付寶香港、八達通、Tap & Go「拍住賞」及WeChat Pay HK。
- 最多累積兩套不同YM<sup>2</sup>商戶發出之商戶機印發票正本及相符之電子貨幣付款存根正本(如適用)(下稱「消費單據」)，每套消費單據之消費金額須達HK\$100或以上。
- 不接受裕民市集之消費單據。
- 顧客於推廣期內，使用電子貨幣累積即日消費滿HK\$400，即可換領HK\$20 YM<sup>2</sup>商場優惠券1張；使用電子貨幣累積即日消費滿HK\$1,000即可換領HK\$50 YM<sup>2</sup>商場優惠券1張；如使用「消費計劃」指定儲值支付工具付款，額外加送 HK\$50 YM<sup>2</sup>商場優惠券1張。
- 每組即日機印有效收據只可換領一次。
- 電子貨幣指信用卡、易辦事、借記卡、Apple Pay、Android Pay、Samsung Pay、Tap & Go「拍住賞」、支付寶、微信支付及八達通。本推廣活動恕不接受現金、禮券、該商戶之會員積分及其他方式付款之收據。
- 詳情請參閱推廣條款及細則。

## 2月24日至6月30日 - 裕民坊泊住賞



### 裕民坊泊住賞

📅 24.02.2022 - 30.06.2022

🕒 10:00am 至 09:00pm

顧客於推廣期內，於YM消費滿指定金額#，憑該組即日機印發票及對應之電子貨幣付款存根(每筆消費單據之消費金額須達 HK\$100或以上)，即可尊享高達2小時之即日免費泊車優惠。

電子消費金額#	滿HK\$200	滿HK\$400
免費泊車時數	1小時	2小時

優惠時段 (以入車時間計算)：

星期一至日及公眾假期 上午10時正至晚上9時正

換領詳情

日期：即日至6月30日

時間：上午10時正至晚上10時正

地點：UG 禮賢處

# 推廣裕民市集

# 裕民市集推廣 – 已完成活動



## 布公仔的搗蛋糖果節 主題市集

日期: 10月30-31日

時間: 1-8pm

地點: 裕民坊YM<sup>2</sup>

L1中庭·手作市集 及

B1裕民市集·工作坊活動



 裕民市集  
YUE MAN HAWKER BAZAAR

# 裕民市集推廣 - 已完成活動



**裕民同歡迎聖誕嘉年華**

**尋找聖誕許願標**

過百隻掛在各位門前的聖誕許願標中尋找屬於你的願望及與戶標吧！

12月22至27日 B1裕民市集  
2:00pm - 6:00pm

**聖誕開關遊戲**

於聖誕期間遊戲，於遊戲卡上集齊印章即可換取手作禮品包一份及參加「幸運扭蛋機」搖獎遊戲一次。

12月22至27日 B1裕民市集  
2:00pm - 6:00pm

**主題身體彩繪**

踴躍YM²社交平台，上載一張裕民市集拍攝的照片並附上「#裕民市集」標籤，即可免費體驗聖誕主題身體彩繪服務一次。

12月24至25日 B1裕民市集露天廣場  
2:00pm - 6:00pm

**裕民聖誕報佳音**

一連串的福音音樂演繹歡樂聖誕，為各位傳遞聖誕祝福。詳情請瀏覽YM²網站。

裕民坊 YUE MAN SQUARE  
裕民市集 YUE MAN HAWKER BAZAAR  
SINO GROUP 信和集團  
www.ym2.hk

**裕民同歡·聖誕報佳音**

日期	時間	表演團體	地點
12月17日	15:00 - 15:30 16:30 - 17:00	聖巴拿巴堂幼稚園	L1中庭及UG康寧道入口對出位置
12月18日	13:30 - 15:00	香港復康力量中樂團	B1裕民市集露天廣場
12月18日	15:30 - 17:00	天主教聖若翰堂	L1中庭
12月19日	14:30 - 16:00	天主教聖若翰堂	L1中庭
12月24日	16:00 - 18:00	香港華人基督教聯會 (白特利教會恩光堂, 新生命動力, 基甸生命堂)	B1裕民市集露天廣場
12月25日	14:00 - 14:45	香港家長合唱團	L1中庭



## 聖誕節活動 (12月)



# 裕民市集推廣 – 已完成活動



裕民同樂 (11月20日)



裕民同樂 (12月18日)

# 裕民市集推廣 – 已完成活動



## 暢“游”裕民市集

3D錯視藝術畫



作品靈感來自觀塘游泳池，加入有標誌性的「裕民坊」路牌及港式懷舊小食，與擁有半世紀小販文化的「裕民市集」結合成為一個感受觀塘人情味的好去處！

露天廣場提供最佳拍攝位置，透過躺在雞蛋仔和碟仔糕上飄浮，從跳板躍進泳池中暢泳及欣賞池內的巨型金魚燈籠，讓家人朋友盡情創作出水打卡照。

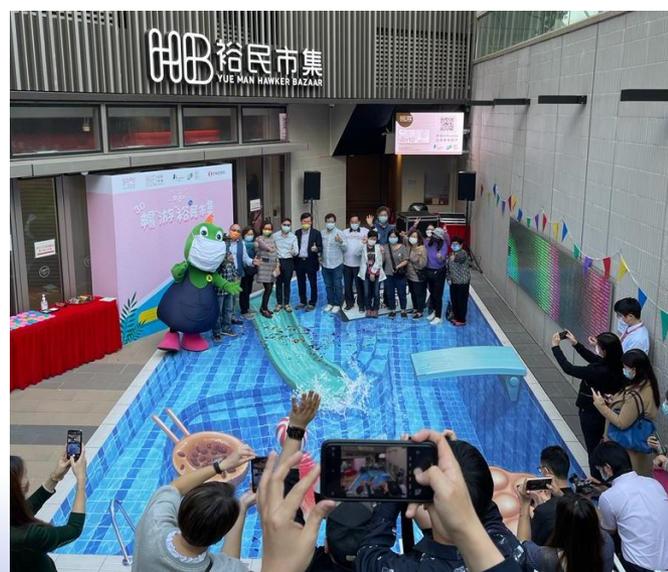
— 設計師 —

立體錯視插畫家 - 黃俊飛先生 (Fei Wong)  
及其兒子黃煇先生 (Alex Wong)

黃俊飛先生 (Fei Wong) 畢業於大一藝術設計學院，於1989年成立插畫公司 Fine Effort Illustration，踏上全職插畫師自由人之路，追求革新的插畫視覺效果，為各大設計及廣告公司提供專業插畫創作。



#裕民市集  
f 熱心溝通 YUEmanly  
www.ym2.hk



暢游裕民市集開幕典禮 (11月26日)

# 裕民市集推廣 - 已完成活動



裕民市集 YUE MAN HAWKER BAZAAR

**賴展鵬先生 (Rex)**  
 網上業務公司Impression創辦人  
 主可網上推廣、協助客戶處理社交媒體、以及  
 網上支付服務、零售推廣、網上零售平台、  
 設計、美工、零售及本利提供自己網上、

## 零成本網上開拓 客群教室 營銷跟進分享會

\*歡迎曾參加「零成本網上開拓客群教室」的同業，其他同業亦可報名參與

總結網上營銷經驗    提供更多業務諮詢    同業互相分享經驗

日期	時間	地點
2021年12月20日 (星期一)	中午 12:00 - 下午 1:00 下午 1:00 - 下午 2:00 下午 3:30 - 下午 4:30	九龍觀塘翠屏道3號 202室 (基督教家庭服務中心總辦事處)

**費用全免**

截止報名日期: 2021年12月16日下午3:00 (星期四)  
 查詢方法: +852 5536 0280 (吳小姐) 或與43號樓 (少卿姐) 聯絡

裕民市集 YUE MAN HAWKER BAZAAR

## 商品展覽

為令「裕民市集」能提供更多元化的生活百貨，吸引更多顧客，現將於12月20日舉行一個商品展覽，希望提供不同種類的商品給各同業參考，同業亦可與商品供應商了解日後入真的合作空間，增加商機。

提供不同類別商品，包括：

- 包裝食品
- 包裝飲品
- 電子產品
- 手飾配件
- 寵物用品
- 個人護理產品

注意：裕民市集所售賣之產品必須符合食環署牌照的規定的種類。商展當天的商品只供參考，並不代表已符合牌照中規守的種類。

日期	時間	地點
2021年12月20日 (星期一)	中午 12:00 - 下午 1:00 下午 1:00 - 下午 2:00 下午 3:30 - 下午 4:30 下午 4:30 - 下午 5:30	九龍觀塘翠屏道3號 204-205室 (基督教家庭服務中心總辦事處)

**費用全免**

截止報名日期: 2021年12月16日下午3:00 (星期四)  
 查詢方法: +852 5536 0280 (吳小姐) 或與43號樓 (少卿姐) 聯絡



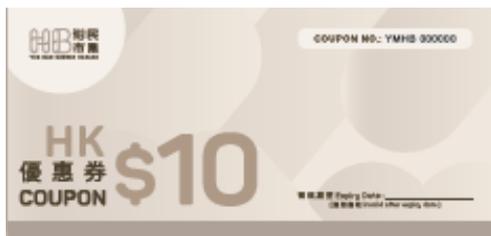
營銷跟進分享會 (12月)

供應商展會(12月)

# 裕民市集推廣 - 已完成活動



# 裕民市集推廣 – 進行中活動



優惠券推廣



支付寶優惠券  
(進行中)

2021年5月成立(截至 2022年4月，共舉行了12次會議)



裕民市集  
小販代表



- 跟進牌檔的開業情況及商討其他管理事宜
- 跟進保修期內的執修工程安排，及探討優化市集經營環境的可行設施
- 商討市集推廣及宣傳活動

# 持續優化裕民市集營商環境



製作展板顯示商販位置  
及商品種類 (已完成)



街名工程(已完成)



廣場美化工程  
(已完成)



節慶裝飾及佈置  
(已完成)



入口美化工程  
(已完成)



物華街入口指示  
(進行中)



E-Directory  
(進行中)

# 裕民市集推廣活動

		四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	2022一月	二月	
推廣活動	市集及廣場活動		音樂表演	泡抱同樂日(29日)	音樂表演(17日)	音樂表演(21日)	中秋節活動(18-22日)	魔術表演	扭氣球同樂日	音樂表演 聖誕節裝飾及嘉年華活動 (22-27日)	農曆新年裝飾及福袋換領活動(27-31日)		
	社交媒體宣傳	社交媒體宣傳											
	派發宣傳單張	派發宣傳單張											
	\$10 優惠券推廣	\$10 優惠券推廣											
	獎賞易活動	獎賞易活動											
	紀念品製作及派發				口罩設計問卷調查(小販)		月餅派發	口罩派發		年曆派發	利是封派發		
	手作市集(YM2)							手作市集(YM2)					
	尋寶優惠券活動						尋寶優惠券問卷調查(小販)			尋寶優惠券推廣	尋寶優惠券推廣		
	小販故事訪問						小販故事訪問						
	短片拍攝						短片拍攝						
	本地聯活動					本地聯活動(與社企合作)		本地聯活動(與社企/合作)					

工程	街燈命名						街燈命名問卷調查(小販)	街燈命名工程				街燈命名更新工程
	廣場美化工程							廣場美化工程	廣場美化工程	廣場美化工程		

營商改善活動	電子支付申請熱線	電子支付申請熱線										
	營銷教學			小販營商環境諮詢	商業工作坊(網上營銷)			商業顧問(一對一)			營銷跟進分享會	
	供應商展會										供應商展會	
	問卷調查	問卷調查(小販)			問卷調查(小販)			問卷調查(小販)				

工作小組會議		工作小組會議										
--------	--	--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

# 觀塘市中心重建計劃 第四及第五發展區

## 樓宇拆卸進度

## 樓宇拆卸進度

- 裕民坊2-12號、裕民大廈、國泰大樓、裕華大廈及裕民坊64-76號已完成拆卸。



## 樓宇拆卸進度

- 公廁及垃圾站、賽馬會診所及同仁街臨時小販市場已完成拆卸。



公廁及垃圾站已完成拆卸



同仁街臨時小販市場

賽馬會診所

# 恒安街 「需求主導」重建項目

# 恒安街「需求主導」重建項目



- 地基工程已於2021年3月完成。
- 大廈上蓋工程已於2021年3月展開。
- 根據地契條款內容要求，恒安街項目將提供一個面積約3000平方呎的長者日間護理中心。
- 預計整個項目於2023年第4季完成。



